

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 12. juli 1996

om dyresundhedsmæssige betingelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fjerkræ og rugeæg fra tredjelande, bortset fra strudsefugle og strudseæg, herunder krav om sundhedsforanstaltninger efter indførsel

(Tekst af betydning for EØS)

(96/482/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 90/539/EØF af 15. oktober 1990 om dyresundhedsmæssige betingelser for samhandelen inden for Fællesskabet med fjerkræ og rugeæg samt for indførsel heraf fra tredjelande<sup>(1)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 23, stk. 1, artikel 24 og artikel 26, stk. 2,

under henvisning til Rådets direktiv 91/496/EØF af 15. juli 1991 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for dyr, der føres ind i Fællesskabet, og om ændring af direktiv 89/662/EØF, 90/425/EØF og 90/675/EØF<sup>(2)</sup>, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse, særlig artikel 10, og

ud fra følgende betragtninger:

Der blev ved Kommissionens beslutning 95/233/EF<sup>(3)</sup> fastlagt en liste over tredjelande, hvorfra indførsel af levende fjerkræ og rugeæg principielt er tilladt;

de lande eller dele deraf, der er opført på denne liste, har givet tilstrækkelige garantier til at blive betragtet som fri for avær influenza og Newcastle disease i henhold til Kommissionens beslutning 93/342/EØF<sup>(4)</sup>, ændret ved beslutning 94/438/EF<sup>(5)</sup>;

der må derfor fastsættes generelle og særlige dyresundhedsbetingelser samt bestemmelser om de krævede sundhedscertifikater ved indførsel af levende fjerkræ eller

rugeæg; desuden må der fastsættes metoder for prøveudtagning og test; samtlige krav bør mindst svare til kravene i direktiv 90/539/EØF og eventuelle gennemførelsesbeslutninger for handel inden for EF;

ved Kommissionens beslutning 96/483/EF<sup>(6)</sup> er der fastsat en liste over tredjelande, der er berettigede til at benytte de ved nærværende beslutning fastlagte certifikater;

ydermere kan betingelserne og følgelig certifikaterne være anderledes for småforsendelser af fjerkræ; betingelserne og bestemmelserne om udstedelse af certifikat for sådanne småforsendelser bør derfor fastsættes i en særskilt beslutning;

den almene sundhedssituation i tredjelandene må derfor tages i betragtning; nogle tredjelande på ovennævnte liste bør tillades med henblik på indførsel af bestemte kategorier af levende fjerkræ og rugeæg;

på grund af de biologiske forskelle mellem strudsefugle og andre fjerkræarter er det for indførsel af strudsefugle og rugeæg heraf nødvendigt at udsætte fastsættelsen af dyresundhedsbetingelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat, indtil Den Videnskabelige Veterinærkomité har afgivet udtalelse om risici i forbindelse med sådan indførsel;

det er under hensyntagen til vedkommende produktkategori og behovet for at undgå forringelse af den gældende sundhedsstatus på EF's område nødvendigt at fastsætte en isolations- og observationsperiode efterfulgt af klinisk undersøgelse;

Kommissionen kan til enhver tid tage denne beslutning op til fornyet overvejelse, såfremt de pågældende landes dyresundhedsstatus ændres;

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 303 af 31. 10. 1990, s. 6.

<sup>(2)</sup> EFT nr. L 268 af 24. 9. 1991, s. 56.

<sup>(3)</sup> EFT nr. L 156 af 7. 7. 1995, s. 76.

<sup>(4)</sup> EFT nr. L 137 af 8. 6. 1993, s. 24.

<sup>(5)</sup> EFT nr. L 181 af 15. 7. 1994, s. 35.

<sup>(6)</sup> Se side 28 i denne Tidende.

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

#### VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

##### Artikel 1

1. Bestemmelserne i denne beslutning finder anvendelse på indførsel af fjerkræ og rugeæg som defineret i artikel 2, nr. 1 og 2, i direktiv 90/539/EØF bortset fra strudsefugle og rugeæg heraf.
2. Denne beslutning finder ikke anvendelse på indførsel af enkeltforsendelser på under 20 enheder fjerkræ eller rugeæg.
3. I denne beslutning gælder definitionerne i artikel 1 i beslutning 93/342/EØF i fornødent omfang.

##### Artikel 2

1. Medlemsstaterne tillader indførsel af:
  - a) avls- og produktionsfjerkræ, der opfylder kravene i modellen til sundhedscertifikat, jf. model A i bilag I, og som kommer fra tredjelande eller dele deraf, der er opført i kolonne A i bilaget til beslutning 96/483/EF
  - b) rugeæg, der opfylder kravene i modellen til sundhedscertifikat, jf. model B i bilag I, og som kommer fra tredjelande eller dele deraf, der er opført i kolonne B i bilaget til beslutning 96/483/EF
  - c) daggamle kyllinger, der opfylder kravene i modellen til sundhedscertifikat, jf. model C i bilag I, og som kommer fra tredjelande eller dele deraf, der er opført i kolonne C i bilaget til beslutning 96/483/EF
  - d) slagtefjerkræ og fjerkræ til genopbygning af fuglevildtbestande, der opfylder kravene i modellen til sundhedscertifikat, jf. model D i bilag I, og som kommer fra tredjelande eller dele deraf, der er opført i kolonne D i bilaget til beslutning 96/483/EF

forudsat at det pågældende certifikat medfølger i behørigt udfyldt og underskrevet stand.

2. Avls- og produktionsfjerkræ, rugeæg og daggamle kyllinger skal komme fra virksomheder, som af vedkommende tredjelands kompetente myndighed er godkendt ifølge krav, der mindst svarer til kravene i bilag II til direktiv 90/539/EØF, og godkendelsen af disse virksomheder må ikke være suspenderet eller tilbagekaldt.

##### Artikel 3

1. Efter indførsel af avls- og produktionsfjerkræ eller daggamle kyllinger skal dyrene holdes på bestemmel-

sesvirksomheden i mindst seks uger regnet fra ankomstdagen eller indtil slagtedagen, hvis de slagtes inden udgangen af de seks uger.

Efter indførsel af rugeæg skal fjerkræ klækket af æggene holdes på den virksomhed, hvortil de er sendt efter klækning, i mindst tre uger regnet fra klækningsdagen.

2. I de i stk. 1 omhandlede perioder og under rugningen af æggene skal indført fjerkræ eller æg og fjerkræ af sådanne æg holdes adskilt fra fjerkræ og æg, der ikke er indført. Fjerkræ skal således holdes i huse, hvor der ikke findes andre flokke, og æg skal klækkes i særskilte inkubatorer eller klækkere.

Som undtagelse fra første afsnit kan medlemsstater tillade, at indført fjerkræ eller æg føjes til henholdsvis fjerkræ eller æg, som allerede er til stede i fjerkræhuset eller rugeren/klækkeren. I så fald begynder de i stk. 1 omhandlede perioder at løbe, når det senest indførte henholdsvis dyr eller æg er ført ind.

Fjerkræet skal i hvert fald ved udgangen af de i stk. 1 omhandlede perioder underkastes klinisk undersøgelse af en autoriseret dyrlæge, og der skal om nødvendigt udtages prøver til overvågning af deres sundhedstilstand.

De i stk. 1 omhandlede perioder skal forlænges, hvis mistanke om aviær influenza eller Newcastle disease ikke kan udelukkes.

##### Artikel 4

Hvis fjerkræet, rugeæggene og de daggamle kyllinger og/eller deres oprindelsesflokke skal underkastes test ifølge kravene i certifikaterne i bilag I, skal prøveudtagningen og selve testen foretages efter protokollerne i bilag II.

##### Artikel 5

Denne beslutning anvendes fra den 1. oktober 1996.

##### Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. juli 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

MODEL A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for avls- og produktionsfjerkræ, bortset fra strudsefugle,  
bestemt til forsendelse til Det Europæiske Fællesskab

1. Afsender (fulde navn og adresse):	2. <b>SUNDHEDSCERTIFIKAT</b>  Nr. ORIGINAL
4. Modtager (fulde navn og adresse):	3.1 Oprindelsesland: 3.2 Oprindelsesregion (1):  5. KOMPETENT MYNDIGHED: 5.1 Ministerium: 5.2 Kontor:
7. Pålæsningssted:	6. KOMPETENT LOKALMYNDIGHED:
8. Transportmiddel (2):	10. Oprindelsesvirksomhedens adresse: 10.1 Avl (3): 10.2 Opdræt (3):
9.1 Bestemmelsesmedlemsstat: 9.2 Endelig bestemmelse (fulde navn og adresse):	11. Oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer: 11.1 Avl (3): 11.2 Opdræt (3):
12. Fjerkræart:	15. Mængde (med bogstaver og tal): 15.1 Antal dyr: 15.2 Antal kasser eller bure:
13. Kategori: Racerent/bedsteforældre/forældre/hønniker/andet (3):	c) Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdagen og alle angivne tidsfrister udløber den pågældende dato. d) Efter indførsel skal fjerkræet holdes i isolation på bestemmelsesvirksomheden i mindst seks uger efter artikel 3, stk. 1, i Kommissionens beslutning 96/482/EF.
14. Oplysninger til identifikation af sendingen (inklusive eventuelt containerplombenummer):	
<p><b>Bemærkninger:</b></p> <p>a) Der skal udstedes et særskilt certifikat for hver sending af avls- eller brugsfjerkræ i samme kategori, transporteret i samme godsvogn, lastvogn, fly eller skib og forsendt til samme bestemmelsessted.</p> <p>b) Originaleksemplaret af certifikatet skal ledsage sendingen til grænsekontrolstedet.</p>	
<p>(1) Udfyldes kun, hvis tilladelsen til udførsel til EF er begrænset til bestemte dele af det pågældende tredjelands område.</p> <p>(2) Der angives transportmiddel og henholdsvis registreringsnummer eller -navn.</p> <p>(3) Det ikke gældende bedes overstreget.</p>	

16. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter i henhold til direktiv 90/539/EØF nedenstående:

**I. Dyrenes oprindelse**

Fjerkræet har opholdt sig på ..... område <sup>(4)</sup> i regionen ..... <sup>(1)</sup> i mindst tre måneder eller siden klækning, hvis dyrene er under tre måneder gamle. Hvis dyrene er indført til oprindelseslandet, er de indført i henhold til veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i Rådets direktiv 90/539/EØF og eventuelle følgebeslutninger.

**II. Sundhedsoplysninger**

1) ..... <sup>(4)</sup>, region ..... <sup>(1)</sup> er fri for aviær influenza og Newcastle disease som defineret i beslutning 93/342/EØF.

2) Ovenfor beskrevne fjerkræ opfylder følgende krav:

- a) dyrene er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom
- b) dyrene er siden klækning eller i over seks uger holdt på følgende virksomhed, som er officielt godkendt i overensstemmelse med krav, der mindst svarer til dem i bilag II til direktiv 90/539/EØF: ..... <sup>(5)</sup>
  - i) hvis godkendelse ikke er suspenderet eller tilbagekaldt
  - ii) som ikke er underkastet restriktioner af dyresundhedsårsager
  - iii) omkring hvilken der inden for en radius på 25 km ikke har været noget udbrud af aviær influenza eller Newcastle disease i de sidste 30 døgn
- c) dyrene har i den i litra b) nævnte periode ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder kravene i dette certifikat, eller med fuglevildt
- d) dyrene har oprindelse i en flok, som
  - i) er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom
  - ii) har været underkastet et sygdomsovervågningsprogram for <sup>(6)</sup>
    - Salmonella pullorum, S. gallinarum og Mycoplasma gallisepticum (høns)
    - Salmonella arizonae, S. pullorum, S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis og M. gallisepticum (kalkuner)
    - Salmonella pullorum og S. gallinarum (perlehøns, vagtler, fasaner, agerhøns og ænder)i henhold til kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF og er ikke fundet angrebet af eller mistænkt for at være angrebet af disse agenser
  - iii) — ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease <sup>(6)</sup>
    - er blevet vaccineret mod Newcastle disease ved brug af: .....
    - .....
    - (vaccinenavn og -type — levende eller inaktiveret — og Newcastle diseasevirusstamme anvendt i vaccine)
    - i en alder af ..... uger <sup>(6)</sup>
  - iv) er blevet vaccineret ved brug af officielt godkendte vacciner

I en alder af	Mod

**III. Yderligere sundhedsoplysninger**

- 1) Såfremt sendingen er bestemt til en medlemsstat eller region, hvis sundhedsstatus er fastsat efter artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF <sup>(7)</sup>
  - a) er dyrene ikke vaccineret mod Newcastle disease og

<sup>(4)</sup> Oprindelseslandets navn.  
<sup>(5)</sup> Den godkendte oprindelsesvirksomheds godkendelsesnummer.  
<sup>(6)</sup> Det ikke gældende bedes overstreget.  
<sup>(7)</sup> Hvis sendingen ikke er bestemt til sådanne medlemsstater eller regioner (for tiden Danmark, Irland, Finland, Sverige og for Det Forenede Kongeriges vedkommende Nordirland), overstreges garantiene i punkt III, nr. 1.

- b) de har været holdt isoleret i 14 døgn før afsendelsen enten på virksomheden eller på en karantænestation under embedsdyrlægens tilsyn. I den forbindelse må intet fjerkræ, der befinder sig på oprindelsesvirksomheden, henholdsvis karantænestationen, være blevet vaccineret mod Newcastle disease i de sidste 21 døgn før afsendelsen, og der må ikke være indsat andre dyr end dem, der indgår i sendingen, på virksomheden eller karantænestationen i samme periode; desuden må der ikke foretages vaccinationer på karantænestationen; og
- c) de har inden for 14 døgn før afsendelsen været underkastet en serologisk undersøgelse for tilstedeværelse af antistoffer mod Newcastle disease med negativt resultat.

2) Nedenstående supplerende krav, der er påbudt af bestemmelsesmedlemsstaten ifølge artikel 13 og/eller 14 i direktiv 90/539/EØF, er opfyldt:

.....  
.....

- 3) Hvis bestemmelsesmedlemsstaten er Finland eller Sverige, har avlsfjerkræet med negative resultater gennemgået test efter reglerne i Kommissionens beslutning 95/160/EF<sup>(8)</sup>.
- 4) Hvis bestemmelsesmedlemsstaten er Finland eller Sverige, har æglæggerne (produktionsfjerkræ, der holdes til at lægge spiseæg) med negative resultater gennemgået test efter reglerne i Kommissionens beslutning 95/161/EF<sup>(8)</sup>.

#### IV. Supplerende sundhedsoplysninger<sup>(9)</sup>

Selv om det ikke er forbudt i .....<sup>(4)</sup> at benytte vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder de særlige krav i anden del af bilag B til beslutning 93/342/EØF, har dyrene

- a) ikke været vaccineret i de sidste tolv måneder med sådanne vacciner
- b) oprindelse i en flok, som mindst 14 døgn før afsendelsen ved kloaksvaberprøver udtaget vilkårligt fra mindst 60 dyr i hver af de berørte flokke har været underkastet en virusisolationsstest for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4 og
- c) i de sidste 60 døgn inden afsendelse ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i litra a) og b) omhandlede garantier, og
- d) været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i 14 døgn forud for den i litra b) omhandlede periode.

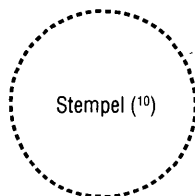
#### V. Transport

Fjerkræet bliver transporteret i kasser eller bure, der:

- a) kun indeholder fjerkræ af samme art, kategori og type, som kommer fra samme virksomhed
- b) er forsynet med oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer
- c) er lukket i henhold til den kompetente myndigheds instrukser på en sådan måde, at ombytning af indholdet hindres
- d) ligesom de transportmidler, hvori de transporteres, er således udformet, at:
- i) spild af ekskrementer udelukkes og fjertab mindskes mest muligt under transporten
  - ii) visuel inspektion af fjerkræet er mulig
  - iii) rengøring og desinficering er mulig
- e) ligesom de transportmidler, hvori de befordres, er rengjort og desinficeret inden pålæsningen i henhold til myndighedens instrukser.

17. Dette certifikat er gyldigt i fem døgn.

Udfærdiget i ....., den .....



.....  
(Embedsdyrlægens underskrift)<sup>(10)</sup>

.....  
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

<sup>(8)</sup> Det ikke gældende bedes overstreget.

<sup>(9)</sup> Denne garanti skal kun gives for fjerkræ med oprindelse i lande eller dele deraf, hvor artikel 4, stk. 4, i beslutning 93/342/EØF gælder. For fjerkræ med oprindelse i andre lande skal dette punkt overstreges.

<sup>(10)</sup> Underskrift og stempel skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

MODEL B

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for rugeæg, bortset fra strudseæg, bestemt til forsendelse til  
Det Europæiske Fællesskab

1. Afsender (fulde navn og adresse):	2. <b>SUNDHEDSCERTIFIKAT</b>  Nr. ORIGINAL
4. Modtager (fulde navn og adresse):	3.1 Oprindelsesland: 3.2 Oprindelsesregion (1):
7. Pålæsningssted:	5. KOMPETENT MYNDIGHED: 5.1 Ministerium: 5.2 Kontor:
8. Transportmiddel (2):	6. KOMPETENT LOKALMYNDIGHED:
9.1 Bestemmelsesmedlemsstat: 9.2 Endelig bestemmelse (bestemmelsesrugeriets fulde navn og adresse):	10. Oprindelsesvirksomhedens adresse (rugeriets fulde adresse):
12. Fjerkræart:	11. Oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer:
13. Kategori: Racerent/bedsteforældre/forældre/hønniker/slagtekyllinger/ æglæggere (3):	15. Mængde (med bogstaver og tal) 15.1 Antal æg: 15.2 Antal kasser:
14.1 Oplysninger til identifikation af sendingen (inklusive eventuelt contain- nerplombenummer): 14.2 Ægmærker:	c) Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdagen og alle angivne tidsfrister udløber den pågældende dato. d) Efter klækning skal fjerkræet holdes i isolation på bestemmelsesbedriften i mindst tre uger efter artikel 3, stk. 1, i Kommissionens beslutning 96/482/ EF.
<p><i>Bemærkninger:</i></p> <p>a) Der skal udstedes et særskilt certifikat for hver sending af rugeæg trans- porteret i samme godsvogn, lastvogn, fly eller skib og forsendt til samme bestemmelsessted.</p> <p>b) Originaleksemplaret af certifikatet skal ledsage sendingen til grænsekon- trollstedet.</p> <p>(1) Udfyldes kun, hvis tilladelsen til udførsel til EF er begrænset til bestemte dele af det pågældende tredjelands område. (2) Der angives transportmiddel og henholdsvis registreringsnummer eller -navn. (3) Det ikke gældende bedes overstreget.</p>	

16. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter i henhold til direktiv 90/539/EØF nedenstående:

**I. Rugeæggenes oprindelse**

Rugeæggen kommer fra flokke, som har opholdt sig på ..... område <sup>(4)</sup> i regionen ..... <sup>(1)</sup> i mindst tre måneder. Hvis flokkene er indført til oprindelseslandet, er de indført i henhold til veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i Rådets direktiv 90/539/EØF og eventuelle følgebekendtgørelser.

**II. Sundhedsoplysninger**

1) ..... <sup>(4)</sup>, regionen ..... <sup>(1)</sup> er fri for aviær influenza og Newcastle disease som defineret i beslutning 93/342/EØF.

2) Ovenfor beskrevne rugeæg opfylder følgende krav:

a) de kommer fra flokke som:

i) er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom

ii) de er i over seks uger holdt på følgende virksomhed, som er officielt godkendt i overensstemmelse med krav, der mindst svarer til dem i bilag II til direktiv 90/539/EØF: ..... <sup>(5)</sup>

— hvis godkendelse ikke er suspenderet eller tilbagekaldt

— som ikke på afsendelsestidspunktet er underkastet restriktioner af dyresundhedsårsager

— omkring hvilken der inden for en radius på 25 km ikke har været noget udbrud af aviær influenza eller Newcastle disease i de sidste 30 døgn

iii) i den i nr. ii) nævnte periode ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder kravene i dette certifikat, eller med fuglevildt

iv) har været underkastet sygdomsovervågningsprogram for <sup>(6)</sup>

— Salmonella pullorum, S. gallinarum og Mycoplasma gallisepticum (høns)

— Salmonella arizonae, S. pullorum, S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis og M. gallisepticum (kalkuner)

— Salmonella pullorum og S. gallinarum (perlehøns, vagtler, fasaner, agerhøns og ænder)

i henhold til kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF og er ikke fundet angrebet af eller mistænkt for at være angrebet af disse agenser

v) — ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease <sup>(6)</sup>

— er blevet vaccineret mod Newcastle disease ved brug af: .....

(vaccinenavn og -type — levende eller inaktiveret — og Newcastle diseasevirusstamme anvendt i vaccine) i en alder af ..... uger <sup>(6)</sup>

vi) er blevet vaccineret ved brug af officielt godkendte vacciner

I en alder af	Mod

b) de er mærket som angivet i certifikatets punkt 14.2 ved brug af ..... (stempelfarve)

c) de er desinficeret ifølge mine instrukser ved brug af ..... (midlets navn og aktive stof) i ..... (tidsangivelse i minutter).

3) Æggene er indsamlet mellem den ..... og den .....  
(Dato) (Dato)

**III. Yderligere sundhedsoplysninger**

1) Såfremt sendingen er bestemt til en medlemsstat eller region, hvis sundhedsstatus er fastsat efter artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF, kommer rugeæggen fra flokke, som <sup>(7)</sup>

a) ikke er vaccineret mod Newcastle disease <sup>(6)</sup>

<sup>(4)</sup> Oprindelseslandets navn.

<sup>(5)</sup> Den godkendte oprindelsesvirksomheds godkendelsesnummer.

<sup>(6)</sup> Det ikke gældende bedes overstreget.

<sup>(7)</sup> Hvis sendingen ikke er bestemt til sådanne medlemsstater eller regioner (for tiden Danmark, Irland, Finland, Sverige og for Det Forenede Kongeriges vedkommende Nordirland), overstreges punkt III, nr. 1.

b) er vaccineret mod denne sygdom ved brug af en inaktiveret vaccine <sup>(6)</sup>

c) er vaccineret mod denne sygdom ved brug af en levende vaccine senest 60 døgn inden den i punkt II, nr. 3, nævnte dato <sup>(6)</sup>.

2) Følgende supplerende krav, som er pålagt af bestemmelsesmedlemsstaten efter artikel 13 og/eller 14 i direktiv 90/539/EØF, er opfyldt:

.....  
.....

#### IV. Supplerende sundhedsoplysninger <sup>(8)</sup>

Selv om det ikke er forbudt i ..... <sup>(4)</sup> at benytte vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder de særlige krav i anden del af bilag B til beslutning 93/342/EØF, har det avlsfjerkræ, som rugeæggene kommer fra,

a) ikke været vaccineret i mindst tolv måneder med sådanne vacciner

b) oprindelse i en flok, som mindst 14 døgn forud for indsamling af rugeæggene ud fra kloaksvaberprøver udtaget vilkårligt fra mindst 60 dyr i hver af de berørte flokke har været underkastet en virusisolationstest for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4 og

c) i de sidste 60 døgn før indsamlingen af rugeæggene ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i litra a) og b) omhandlede garantier, og

d) været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i 14 døgn forud for den i litra b) omhandlede periode.

#### V. Transport

1) Rugeæggene transporteres i nye engangskasser, som:

a) kun indeholder rugeæg af samme art, kategori og type, der kommer fra samme virksomhed

b) er forsynet med nedenstående angivelser:

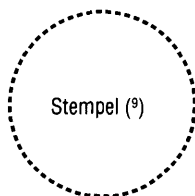
- afsendelseslandets navn
- fjerkræart
- antal æg
- kategori og produktionstype, som de er beregnet til
- produktionsvirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer
- oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer
- bestemmelsesmedlemsstat

c) er lukket i henhold til den kompetente myndigheds instrukser på en sådan måde, at ombytning af indholdet hindres.

2) De containere og transportmidler, hvori de i nr. 1 omhandlede kasser befordres, er rengjort og desinficeret inden pålæsningen i henhold til myndighedens instrukser.

17. Dette certifikat er gyldigt i fem døgn.

Udfærdiget i ....., den .....



.....  
(Embedsdyrlægens underskrift) <sup>(9)</sup>

.....  
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

<sup>(8)</sup> Denne garanti skal kun gives for fjerkræ med oprindelse i lande eller dele deraf, hvor artikel 4, stk. 4, i beslutning 93/342/EØF gælder. For fjerkræ med oprindelse i andre lande skal dette punkt overstreges.

<sup>(9)</sup> Underskrift og stempel skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

MODEL C

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for daggamle kyllinger, bortset fra strudsekyllinger,  
bestemt til forsendelse til Det Europæiske Fællesskab

1. Afsender (fulde navn og adresse):	2. <b>SUNDHEDSCERTIFIKAT</b> Nr. ORIGINAL
4. Modtager (fulde navn og adresse):	3.1 Oprindelsesland: 3.2 Oprindelsesregion <sup>(1)</sup> :  5. KOMPETENT MYNDIGHED: 5.1 Ministerium: 5.2 Kontor:
7. Pålæsningssted:	6. KOMPETENT LOKALMYNDIGHED:
8. Transportmiddel <sup>(2)</sup> :	10. Oprindelsesvirksomhedens adresse (rugeri):
9.1 Bestemmelsesmedlemsstat: 9.2 Endelig bestemmelse (fulde navn og adresse):	11. Oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer (rugeri):
12. Fjerkræart:	15. Mængde (med bogstaver og tal): 15.1 Antal kyllinger: 15.2 Antal kasser:
13. Kategori: Racerent/bedsteforældre/forældre/hønniker/slagtekyllinger/ andet <sup>(3)</sup> :	c) Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdagen og alle angivne tidsfrister udløber den pågældende dato. d) Efter indførsel skal fjerkræet holdes i isolation på bestemmelsesbedriften i mindst seks uger efter artikel 3, stk. 1, i Kommissionens beslutning 96/482/EF.
14. Oplysninger til identifikation af sendingen (inklusive eventuelt containerplombenummer):	<p><i>Bemærkninger:</i></p> <p>a) Der skal udstedes et særskilt certifikat for hver sending af daggamle kyllinger transporteret i samme godsvogn, lastvogn, fly eller skib og forsendt til samme bestemmelsessted.</p> <p>b) Originaleksemplaret af certifikatet skal ledsage sendingen til grænsekontrolstedet.</p>
<p><sup>(1)</sup> Udfyldes kun, hvis tilladelsen til udførsel til EF er begrænset til bestemte dele af det pågældende tredjelandets område.</p> <p><sup>(2)</sup> Der angives transportmiddel og henholdsvis registreringsnummer eller -navn.</p> <p><sup>(3)</sup> Det ikke gældende bedes overstreget.</p>	

16. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter i henhold til direktiv 90/539/EØF nedenstående:

### I. De daggamle kyllingers oprindelse

De daggamle kyllinger er udklækket på ..... område <sup>(4)</sup> i regionen ..... <sup>(1)</sup>. Hvis de flokke, som rugeæggene kom fra, var indført til oprindelseslandet, blev de indført i henhold til veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i Rådets direktiv 90/539/EØF og eventuelle følgebekendtgørelser.

### II. Sundhedsoplysninger

1) ..... <sup>(4)</sup>, regionen ..... <sup>(1)</sup> er fri for aviær influenza og Newcastle disease som defineret i beslutning 93/342/EØF.

2) Ovenfor beskrevne daggamle kyllinger opfylder følgende krav:

- a) de er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom
- b) de er udklækket på følgende virksomhed, som er officielt godkendt i overensstemmelse med krav, der mindst svarer til dem i bilag II til direktiv 90/539/EØF: ..... <sup>(5)</sup>
  - hvis godkendelse ikke er suspenderet eller tilbagekaldt
  - som ikke på afsendelsestidspunktet er underkastet restriktioner af dyresundhedsårsager
  - omkring hvilken der inden for en radius på 25 km ikke har været noget udbrud af aviær influenza eller Newcastle disease i de sidste 30 døgn
- c) de har ikke har været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder kravene i dette certifikat, eller med fuglevildt
- d) de er udklækket af æg, der kommer fra flokke, som
  - i) har været holdt i over seks uger på en officielt godkendt virksomhed, for hvis vedkommende godkendelsen på tidspunktet for forsendelse af rugeæggene til rugeriet ikke var suspenderet eller tilbagekaldt
  - ii) ikke ligger i områder, der ikke er fri for aviær influenza eller Newcastle disease
  - iii) ikke i dag fremviser kliniske symptomer på eller giver mistanke om sygdom
  - iv) har været underkastet et sygdomsovervågningsprogram for <sup>(6)</sup>
    - Salmonella pullorum, S. gallinarum og Mycoplasma gallisepticum (høns)
    - Salmonella arizonae, S. pullorum, S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis og M. gallisepticum (kalkuner)
    - Salmonella pullorum og S. gallinarum (perlehøns, vagtler, fasaner, agerhøns og ænder)i henhold til kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF og er ikke fundet angrebet af eller mistænkt for at være angrebet af disse agenser
  - v) — ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease <sup>(6)</sup>
    - er blevet vaccineret mod Newcastle disease ved brug af: .....
    - .....
    - (vaccinenavn og -type — levende eller inaktiveret — og Newcastle diseasevirusstamme anvendt i vaccine)
    - i en alder af ..... uger <sup>(6)</sup>
  - vi) er blevet vaccineret ved brug af officielt godkendte vacciner

I en alder af	Mod

- e) de er udklækket af æg, som:
  - i) inden afsendelsen til rugeriet er mærket i henhold til den kompetente myndigheds instrukser
  - ii) er desinficeret i henhold til den kompetente myndigheds instrukser.

3) Kyllingerne er udklækket den .....  
(dato)

4) Kyllingerne er blevet vaccineret ved brug af en officielt godkendt vaccine mod: .....

<sup>(4)</sup> Oprindelseslandets navn.

<sup>(5)</sup> Den godkendte oprindelsesvirksomheds godkendelsesnummer.

<sup>(6)</sup> Det ikke gældende bedes overstreget.

### III. Yderligere sundhedsoplysninger

- 1) Hvis sendingen er bestemt til en medlemsstat eller region, hvis sundhedsstatus er fastsat efter artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF, kommer de daggamle kyllinger fra <sup>(7)</sup>
  - a) rugeæg med oprindelse i flokke, som:
    - i) ikke er vaccineret mod Newcastle disease <sup>(8)</sup>
    - ii) er vaccineret mod denne sygdom ved brug af en inaktiveret vaccine <sup>(8)</sup>
    - iii) er vaccineret mod denne sygdom ved brug af en levende vaccine senest 60 døgn inden, at æggene blev indsamlet <sup>(8)</sup>
  - b) et rugeri, hvis arbejdspraksis sikrer, at sådanne æg er inkuberet på helt andre tidspunkter og steder end æg, der ikke opfylder kravene i litra a).
- 2) Følgende supplerende krav, som er pålagt af bestemmelsesmedlemsstaten efter artikel 13 og/eller 14 i direktiv 90/539/EØF, er opfyldt:  
.....  
.....
- 3) Hvis bestemmelsesmedlemsstaten er Finland eller Sverige, har de daggamle kyllinger til indsætning i avls- eller produktionsfjerkræflokke med negative resultater gennemgået test efter reglerne i Kommissionens beslutning 95/160/EF <sup>(8)</sup>.

### IV. Supplerende sundhedsoplysninger <sup>(9)</sup>

Selv om det ikke er forbudt i ..... <sup>(4)</sup> at benytte vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder de særlige krav i anden del af bilag B til beslutning 93/342/EØF, har det avlsfjerkræ, som de daggamle kyllinger kommer fra,

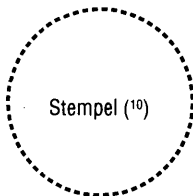
- a) ikke været vaccineret i de sidste tolv måneder med sådanne vacciner, og
  - b) oprindelse i en flok, som mindst 14 døgn før afsendelsen ved kloaksvaberprøver udtaget vilkårligt fra mindst 60 dyr i hver af de berørte flokke har været underkastet en virusisolationstest for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4 og
  - c) i de sidste 60 døgn inden afsendelse ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i litra a) og b) omhandlede garantier, og
  - d) været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i 14 døgn forud for den i litra b) omhandlede periode.
- og de rugeæg, de er klækket af, har hverken på rugeriet eller under transport været i kontakt med æg eller fjerkræ, som ikke opfylder ovenstående kriterier.

### V. Transport

- 1) De daggamle kyllinger bliver transporteret i nye engangskasser, som
  - a) kun indeholder daggamle kyllinger af samme art, kategori og type, som kommer fra samme virksomhed
  - b) er forsynet med nedenstående angivelser:
    - afsendelseslandets navn
    - den pågældende fjerkræart
    - antal kyllinger
    - produktionskategori og -type, som de er bestemt for
    - produktionsvirksomhedens navn, adresse og godkendelsesnummer
    - oprindelsesvirksomhedens godkendelsesnummer
    - bestemmelsesmedlemsstat
  - c) er lukket i henhold til den kompetente myndigheds instrukser på en sådan måde, at ombytning af indholdet hindres.
- 2) De containere og transportmidler, hvori de i punkt 1 omhandlede kasser befordres, er rengjort og desinficeret inden pålæsningen i henhold til myndighedens instrukser.

17. Dette certifikat er gyldigt i fem døgn.

Udfærdiget i ....., den .....



.....  
(Embedsdyrlægens underskrift) <sup>(10)</sup>

.....  
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

<sup>(7)</sup> Hvis sendingen ikke er bestemt til sådanne medlemsstater eller regioner (for tiden Danmark, Irland, Finland, Sverige og for Det Forenede Kongeriges vedkommende Nordirland), overstreges garantiene i punkt III, nr. 1.

<sup>(8)</sup> Bedes overstreget hvis irrelevant.

<sup>(9)</sup> Denne garanti skal kun gives for fjerkræ med oprindelse i lande eller dele deraf, hvor artikel 4, stk. 4, i beslutning 93/342/EØF gælder. For fjerkræ med oprindelse i andre lande skal dette punkt overstreges.

<sup>(10)</sup> Underskrift og stempel skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

MODEL D

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for slagtefjerkræ og fjerkræ til genopbygning af fuglevildtbestande, bortset fra slagtestrudse, bestemt til forsendelse til Det Europæiske Fællesskab

1. Afsender (fulde navn og adresse):	2. <b>SUNDHEDSCERTIFIKAT</b>  Nr. ORIGINAL
4. Modtager (fulde navn og adresse):	3.1 Oprindelsesland: 3.2 Oprindelsesregion (¹):
7. Pålæsningssted:	5. KOMPETENT MYNDIGHED: 5.1 Ministerium: 5.2 Kontor:
8. Transportmiddel (²):	6. KOMPETENT LOKALMYNDIGHED:
9.1 Bestemmelsesmedlemsstat: 9.2 Endelig bestemmelse:	10. Oprindelsesvirksomhedens adresse:
12. Fjerkræart:	15. Mængde (med bogstaver og tal): 15.1 Antal dyr: 15.2 Antal kasser eller bure:
13. Kategori: slagtefjerkræ/fjerkræ til genopbygning af vildtbestande (³):	14. Oplysninger til identifikation af sendingen (inkl. evt. containerplombenummer):
<i>Bemærkninger:</i> a) Der skal udstedes et særskilt certifikat for hver sending af fjerkræ i samme kategori (slagtefjerkræ eller fjerkræ til genopbygning af vildtbestande) i samme godsvogn, lastvogn, fly eller skib og forsendt til samme bestemmelsessted.	b) Originaleksemplaret af certifikatet skal ledsage sendingen til grænsekontrolstedet. c) Certifikatet skal udfyldes på pålæsningsdagen og alle angivne tidsfrister udløber den pågældende dato.
<p>(¹) Udfyldes kun, hvis tilladelsen til udførsel til EF er begrænset til bestemte dele af det pågældende tredjelands område.  (²) Der angives transportmiddel og henholdsvis registreringsnummer eller -navn.  (³) Det ikke gældende bedes overstreget.</p>	

16. Undertegnede embedsdyrlæge bekræfter i henhold til direktiv 90/539/EØF nedenstående:

**I. Dyrenes oprindelse**

Fjerkræet har opholdt sig på ..... område (\*) i regionen ..... (\*) i mindst seks uger eller siden klækning, hvis dyrene er under seks uger gamle. Hvis dyrene er indført til oprindelseslandet, er de indført i henhold til veterinærbetingelser, der er mindst lige så strenge som de relevante krav i Rådets direktiv 90/539/EØF og eventuelle følgebeslutninger.

**II. Sundhedsoplysninger**

1) ..... (\*) , regionen ..... (\*) , er fri for aviær influenza og Newcastle disease som defineret i beslutning 93/342/EØF.

2) Ovenfor beskrevne fjerkræ opfylder følgende krav:

a) dyrene er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom

b) dyrene er siden klækning eller i over 30 døgn holdt på oprindelsesvirksomheden

i) som ikke er underkastet restriktioner af dyresundhedsårsager

ii) omkring hvilken der inden for en radius på 25 km ikke har været noget udbrud af aviær influenza eller Newcastle disease i de sidste 30 døgn

c) dyrene har i den i litra b) nævnte periode ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder kravene i dette certifikat, eller med fuglevildt

d) dyrene har oprindelse i en flok, som:

i) er blevet undersøgt i dag uden at vise noget klinisk symptom på eller give anledning til mistanke om sygdom

ii) — ikke er blevet vaccineret mod Newcastle disease (\*)

— er blevet vaccineret mod Newcastle disease (\*) ved brug af: .....

(vaccinenavn og - type — levende eller inaktiveret — og Newcastle diseasevirusstamme anvendt i vaccine)  
i en alder af ..... uger (\*)

iii) er blevet vaccineret ved brug af officielt godkendte vacciner (\*)

I en alder af	Mod

**III. Yderligere sundhedsoplysninger**

1) Såfremt sendingen er bestemt til en medlemsstat eller region, hvis sundhedsstatus er fastsat efter artikel 12, stk. 2, i direktiv 90/539/EØF (\*)

a) er dyrene ikke vaccineret mod Newcastle disease og har inden for 14 døgn før afsendelsen været underkastet en serologisk undersøgelse for tilstedeværelse af antistoffer mod Newcastle disease med negativt resultat (\*)

b) er dyrene blevet vaccineret mod denne sygdom, men ikke med en levende vaccine, inden for 30 døgn før afsendelsen og har inden for 14 døgn før afsendelsen ved kloaksvaberprøver udtaget vilkårligt fra mindst 60 dyr gennemgået en virusisolationsprøve for Newcastle disease med negativt resultat (\*)

(\*) Oprindelseslandets navn.

(\*) Det ikke gældende bedes overstreges.

(\*) Udfyldes kun ved genopbygning af fuglevildtbestande.

(\*) Hvis sendingen ikke er bestemt til sådanne medlemsstater eller regioner (for tiden Danmark, Irland, Finland, Sverige og for Det Forenede Kongeriges vedkommende Nordirland), overstreges punkt III, nr. 1.

2) Nedenstående supplerende krav, der er påbudt af bestemmelsesmedlemsstaten ifølge artikel 13 og/eller 14 i direktiv 90/539/EØF, er opfyldt:

3) Hvis bestemmelsesmedlemsstaten er Finland eller Sverige har slagtefjerkræet <sup>(8)</sup>

- gennemgået en mikrobiologisk undersøgelse ved prøvetagning på oprindelsesvirksomheden med negative resultater efter reglerne i Rådets beslutning 95/410/EØF <sup>(9)</sup> eller
- det har oprindelse på en bedrift, der er underkastet et program, der af Kommissionen er godkendt som ligestillet med det nationale program i henholdsvis Finland eller Sverige <sup>(9)</sup>.

#### IV. Supplerende sundhedsoplysninger <sup>(9)</sup>

Selv om det ikke er forbudt i ..... <sup>(4)</sup> at benytte vacciner mod Newcastle disease, der ikke opfylder de særlige krav i anden del af bilag B til beslutning 93/342/EØF, har dyrene

- a) ikke været vaccineret i mindst tolv måneder med sådanne vacciner, og
- b) oprindelse i en flok, som mindst 14 døgn før afsendelsen ved kloaksvaberprøver udtaget vilkårligt fra mindst 60 dyr i hver af de berørte flokke har været underkastet en virusisolationstest for Newcastle disease foretaget af et officielt laboratorium, uden at der er fundet aviær paramyxovirus med et intracerebralt patogenicitetsindeks (ICPI) på over 0,4, og
- c) i de sidste 60 døgn inden afsendelse ikke været i kontakt med fjerkræ, der ikke opfylder de i litra a) og b) omhandlede garantier, og
- d) været isoleret under officielt tilsyn på oprindelsesvirksomheden i 14 døgn forud for den i litra b) omhandlede periode.

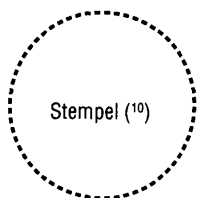
#### V. Transport

Fjerkræet bliver transporteret i kasser eller bure, der

- a) kun indeholder fjerkræ af samme art, kategori og type, som kommer fra samme virksomhed
- b) er lukket i henhold til den kompetente myndigheds instrukser på en sådan måde, at ombytning af indholdet hindres
- c) ligesom de transportmidler, hvori de befordres, er således udformet, at
  - i) spild af ekskrementer udelukkes og fjertab mindskes mest muligt under transporten
  - ii) visuel inspektion af fjerkræet er mulig
  - iii) rengøring og desinficering er mulig
- d) ligesom de transportmidler, hvori de befordres, er rengjort og desinficeret inden pålæsningen i henhold til myndighedens instrukser.

17. Dette certifikat er gyldigt i fem døgn.

Udfærdiget i ....., den .....



.....  
(Embedsdyrlægens underskrift) <sup>(10)</sup>

.....  
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

<sup>(8)</sup> Bedes overstreget, hvis irrelevant.

<sup>(9)</sup> Denne garanti skal kun gives for fjerkræ med oprindelse i lande eller dele deraf, hvor artikel 4, stk. 4, i beslutning 93/342/EØF gælder. For fjerkræ med oprindelse i andre lande skal dette punkt overstreges.

<sup>(10)</sup> Underskrift og stempel skal være i en fra påtrykket afvigende farve.

*BILAG II***Protokoller for standardisering af materialer og procedurer for veterinærprøver i forbindelse med indførsel af fjerkræ og rugeæg fra tredjelande****1. Newcastle disease**

Udtagnings- og prøvemethoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i bilaget til Kommissionens beslutning 92/340/EØF om undersøgelse af fjerkræ for Newcastle disease inden flytning ved anvendelse af artikel 12 i Rådets direktiv 90/539/EØF.

**2. Salmonella pullorum**

- Udtagningsmetoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF.
- Prøvemethoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, udgivet af OIE i Paris (B67).

**3. Salmonella gallinarum**

- Udtagningsmetoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF.
- Prøvemethoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, udgivet af OIE i Paris (B62).

**4. Salmonella arizonae**

Serologisk undersøgelse: Der udtages prøver fra 60 dyr på tidspunktet for læggemodenhed. Prøverne skal foretages i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, udgivet af OIE i Paris (B31, B47).

**5. Mycoplasma gallisepticum**

- Udtagningsmetoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF.
- Prøvemethoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i Manual of Standards for Diagnostic Tests and Vaccines, udgivet af OIE i Paris (B65).

**6. Mycoplasma meleagridis**

Udtagningsmetoderne skal være i overensstemmelse med de metoder, der er beskrevet i kapitel III i bilag II til direktiv 90/539/EØF.

---